

1. Jedinečný identifikační kód výrobku DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N  
 Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků 1b
2. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací Výrobek pro vytápění prostorů v obytných budovách bez ohřevu vody.
3. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Zplnomocněný zástupce **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků 3  
 Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku 30-12831-1 / 2015-09-01  
 Číslo zkušební protokolu 30-12831-T-1 / 2015-08-28  
 Zkušebna NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonizovaná technická specifikace EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007  
 ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

**7. Deklarované vlastnosti výrobku**

| Kód výrobku              | Rozměry (mm) |       |         | Jmenovitý výkon (kW) | Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (kW) | Spotřeba paliva (kg/h) | Průměr kouřovodu (mm) | Provozní tah (Pa) |
|--------------------------|--------------|-------|---------|----------------------|--|------------------------|-----------------------|-------------------|
|                          | Výška        | Šířka | Hloubka |                      |  |                        |                       |                   |
| DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N | 1091         | 720   | 464     | 4,8                  | ---  | 1,333                  | 150-200               | 10                |

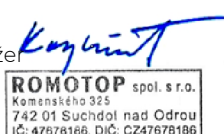
|  |   |      |                    |
|--|---|------|--------------------|
| Požární bezpečnost   | Splněno                                 |      |                    |
|  | Zadní (d <sub>R</sub> )                 | 400  | mm                 |
|  | Čelní (d <sub>P</sub> )                 | 800  | mm                 |
|  | Čelní k podlaze (d <sub>F</sub> )       | ---  | mm                 |
| Vzdálenost od hořlavých materiálů                                | Boční (d <sub>S</sub> )                 | 400  | mm                 |
|  | Boční se sklem (d <sub>S1</sub> )       | ---  | mm                 |
|  | Boční – výklenek (d <sub>S2</sub> )     | ---  | mm                 |
|  | Boční – umístění 45° (d <sub>S3</sub> ) | ---  | mm                 |
|  | Od stropu (d <sub>C</sub> )             | 1000 | mm                 |
| Reakce na oheň   | A1 podle EN 13501-1                     |      |                    |
| Riziko vypadnutí hořícího paliva                                 | Splněno                                 |      |                    |
| Emise spalin (CO ve spalinách při O <sub>2</sub> = 13 %)         | 0,0900                                  |      | %                  |
|  | 1130                                    |      | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Únik nebezpečných látek  | NPD                                     |      |                    |
| Teplota povrchu  | Splněno                                 |      |                    |
| Elektrická bezpečnost  | Není relevantní                         |      |                    |
| Čistitelnost   | Splněno                                 |      |                    |
| Maximální provozní přetlak                                       | Není relevantní                         |      |                    |
| Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu                    | 208                                     |      | °C                 |
| Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu | 241                                     |      | °C                 |
| Mechanická odolnost vůči zatížení kouřovodem                     | Není relevantní                         |      |                    |
| <b>Tepelný výkon   Energetická účinnost</b>                      | <b>Splněno</b>                          |      |                    |
| Jmenovitý tepelný výkon  | 4,8                                     |      | kW                 |
| Tepelný tok do prostoru  | 4,8                                     |      | kW                 |
| Tepelný tok na straně vody                                       | Není relevantní                         |      |                    |
| Účinnost   | η 84,6                                  |      | %                  |

\*), „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

**Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.**

Ing. Vladimír Krajiček  
 Produktový a inovační manažer



Zpracováno za výrobce a jeho jménem:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technik

|    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | Jedinečný identifikačný kód typu výrobku<br>Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov | DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N<br>1b  |
| 2. | Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou                 | Výrobok pre vykurovanie priestorov v obytných budovách bez ohrevu vody.                 |
| 3. | Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. | Splnomocnený zástupca  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. | Systém / systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov   | 3   |
|    | Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku  | 30-12831-1 / 2015-09-01   |
|    | Číslo skúšobného protokolu   | 30-12831-T-1 / 2015-08-28   |
| 6. | Skúšobňa   | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                  |
|    | Harmonizovaná technická špecifikácia   | EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007   |
|    | ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510  |   |

**7. Deklarované vlastnosti výrobku**

| Kód výrobku              | Rozmery (mm) |       |       | Menovitý výkon (kW) | Menovitý výkon teplovodného výmenníka (kW) | Spotreba paliva (kg/h) | Priemer dymovodu (mm) | Prevádzkový ťah (Pa) |
|--------------------------|--------------|-------|-------|---------------------|--|------------------------|-----------------------|----------------------|
|                          | Výška        | Šírka | Hĺbka |                     |  |                        |                       |                      |
| DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N | 1091         | 720   | 464   | 4,8                 | ---  | 1,333                  | 150-200               | 10                   |

Požiarne bezpečnosť

Splnené

vzdialenosť od horľavých materiálov

|  |      |    |
|--|------|----|
| Zadná (d <sub>R</sub> )                    | 400  | mm |
| Čelná (d <sub>F</sub> )                    | 800  | mm |
| Čelná k podlahe (d <sub>F</sub> )          | ---  | mm |
| Bočná (d <sub>S</sub> )                    | 400  | mm |
| Bočná presklená stena (d <sub>S1</sub> )   | ---  | mm |
| Bočná – výklenok (d <sub>S2</sub> )        | ---  | mm |
| Bočná – umiestnenia 45° (d <sub>S3</sub> ) | ---  | mm |
| Od stropu (d <sub>C</sub> )                | 1000 | mm |

Reakcia na oheň

A1 podľa EN 13510-1

Riziko vypadnutia horiaceho paliva

Splnené

 Emisia spalín (CO v spalínach pri O<sub>2</sub> = 13 %)

|        |                    |
|--------|--------------------|
| 0,0900 | %                  |
| 1130   | mg/Nm <sup>3</sup> |

Únik nebezpečných látok

NPD

Teplota povrchu

Splnené

Elektrická bezpečnosť

Nie je relevantné

Čistiteľnosť

Splnené

Maximálny prevádzkový pretlak

Nie je relevantné bar

Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone

208 °C

Priemerná teplota spalín za hrdlom pri menovitom tepelnom výkone

241 °C

Mechanická odolnosť voči zaťaženiu dymovodom

Nie je relevantné

**Tepelný výkon | Energetická účinnosť**
**Splnené**

Menovitý výkon

4,8 kW

Tepelný tok do priestoru

4,8 kW

Tepelný tok na straně vody

Nie je relevantné kW

Účinnosť

η 84,6 %

\*) „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

8. Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarovaných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

**Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.**

 Ing. Vladimír Krajíček  
 Produktový a inovačný manažer

 Spracované za výrobcu a jeho mene:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technik

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N  
 Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych 1b
2. Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego Urządzenie do ogrzewania pomieszczeń  
 zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną w budynkach mieszkalnych bez ogrzewania wody.
3. Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz **ROMOTOP spol. s r.o.**  
 adres kontaktowy producenta Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Upoważniony przedstawiciel **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych 3  
 Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego 30-12831-1 / 2015-09-01  
 Sprawozdanie z badań Nr. 30-12831-T-1 / 2015-08-28  
 Laboratorium doświadczalne / Nr. NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Powiązana specyfikacja techniczna EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007  
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

**7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione**

| Identyfikację wyrobów    | Wymiary podstawowe (mm) |           |           | Moc cieplna znamionowa (kW) | Moc znamionowa wymiennika ciepła (kW) | Zużycie paliwa (kg/h) | Średnica przewodu dymowego (mm) | Ciąg komin (Pa) |
|--------------------------|-------------------------|-----------|-----------|-----------------------------|---------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------|
|                          | Wysokość                | Szerokość | Głębokość |                             |                                       |                       |                                 |                 |
| DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N | 1091                    | 720       | 464       | 4,8                         | ---                                   | 1,333                 | 150-200                         | 10              |

|  |                                       |      |                         |
|--|---------------------------------------|------|-------------------------|
| Bezpieczeństwo pożarowe  | Spełnione                             |      |                         |
|  | Tylna ( $d_R$ )                       | 400  | mm                      |
|  | Czołowa ( $d_P$ )                     | 800  | mm                      |
|  | Czołowa do podłogi ( $d_F$ )          | ---  | mm                      |
|  | Boczne ( $d_S$ )                      | 400  | mm                      |
| Odległość od materiałów palnych                                      | Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )  | ---  | mm                      |
|  | Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )           | ---  | mm                      |
|  | Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ ) | ---  | mm                      |
|  | Z sufitu ( $d_C$ )                    | 1000 | mm                      |
| Reakcja na ogień   | A1 zgodnie z EN 13510-1               |      |                         |
| Zagrożenie związane z wypadnięciem palącego się opału                | Spełnione                             |      |                         |
| Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy $O_2 = 13\%$ )           | 0,0900<br>1130                        |      | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| Wyciek substancji niebezpiecznych                                    | NPD                                   |      |                         |
| Temperatura powierzchni  | Spełnione                             |      |                         |
| Bezpieczeństwo elektryczne   | Nieistotne                            |      |                         |
| Utrzymanie w czystości   | Spełnione                             |      |                         |
| Maksymalne nadciśnienie robocze                                      | Nieistotne                            |      | bar                     |
| Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej                    | 208                                   |      | °C                      |
| Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej | 241                                   |      | °C                      |
| Wytrzymałość mechaniczna na ładowanie gazów spalinowych              | Nieistotne                            |      |                         |
| <b>Moc cieplna   Sprawność energetyczna</b>                          | <b>Spełnione</b>                      |      |                         |
| Moc cieplna znamionowa   | 4,8                                   |      | kW                      |
| Przepływ ciepła v powietrze  | 4,8                                   |      | kW                      |
| Przepływ ciepła po stronie wody                                      | Nieistotne                            |      | kW                      |
| Sprawność  | $\eta$ 84,6                           |      | %                       |

\*), „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

8. Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

**Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.**

Ing. Vladimír Krajčiček  
 Manager ds. produkcji i innowacji



Przetwarzane przez iw imieniu producenta:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technik

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N  
 1b
2. Az építési termék rendeltetésszerű felhasználása vagy felhasználásai, a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban Készülék fűtéshez lakóépületekben vízmelegítés nélkül.
3. Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy, valamint a gyártó kapcsolattartási címe **ROMOTOP spol. s r.o.**  
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Meghatalmazott képviselő **ROMOTOP spol. s r.o.**  
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek) 3  
 Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez 30-12831-1 / 2015-09-01  
 Száma vizsgálati jelentés 30-12831-T-1 / 2015-08-28  
 Jelölt vizsgálati laboratórium NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonizált műszaki előírások EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007  
 ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510
7. A bejelentett tulajdonságok termékre

| Típus                    | Fő méretek (mm) |           |         | Névleges teljesítmény (kW) | A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (kW) | Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h) | Füstcső átmérő (mm) | Huzatigény (Pa) |
|--------------------------|-----------------|-----------|---------|----------------------------|--|-------------------------------|---------------------|-----------------|
|                          | Magasság        | Szélesség | Mélység |                            |  |                               |                     |                 |
| DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N | 1091            | 720       | 464     | 4,8                        | ---  | 1,333                         | 150-200             | 10              |

|  |  |                         |
|--|--|-------------------------|
| Tűzbiztonság   | Eleget tesz                                    |                         |
|  | Hátsó fal ( $d_R$ )                            | 400 mm                  |
|  | Első ( $d_P$ )                                 | 800 mm                  |
|  | Első a padlóra ( $d_F$ )                       | ---                     |
| Távolság gyúlékony anyagoktól  | Oldalfal ( $d_S$ )                             | 400 mm                  |
|  | Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )                  | ---                     |
|  | Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )            | ---                     |
|  | Oldalfal – elhelyezése $45^\circ$ ( $d_{S3}$ ) | ---                     |
|  | Mennyezettől ( $d_C$ )                         | 1000 mm                 |
| Tűzre reagálás   | AI az EN 13510-1 szabvány szerint              |                         |
| Az üzemanyag kiegészésének veszélye                                    | Eleget tesz                                    |                         |
| Égéstermék-kibocsátás ( $CO$ a füstgázban $O_2 = 13\%$ )               | 0,0900<br>1130                                 | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| Veszélyes anyagok szivárgása   | NPD  |                         |
| Felszíni hőmérséklet   | Eleget tesz                                    |                         |
| Elektromos biztonság   | Nem releváns                                   |                         |
| Tisztíthatóság   | Eleget tesz                                    |                         |
| Maximális üzemi túlnyomás  | Nem releváns                                   | bar                     |
| Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett                 | 208  | °C                      |
| A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél | 241  | °C                      |
| Mechanikai ellenálló képesség (a huzattorok terhelhetősége)            | Nem releváns                                   |                         |
| <b>Hőteljesítmény   Energetikai hatások</b>                            | <b>Eleget tesz</b>                             |                         |
| Névleges teljesítmény  | 4,8  | kW                      |
| Helyiség fűtési teljesítmény   | 4,8  | kW                      |
| Vízmelegítési teljesítmény   | Nem releváns                                   | kW                      |
| Hatásfok   | $\eta$ 84,6                                    | %                       |

\*), „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság

8. A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

**Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.**

Ing. Vladimír Krajčec  
 Termék- és innovációs menedzser



A gyártó javára és nevében dolgozták fel:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technikus

|    |  |  |
|----|--|--|
| 1. | Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka<br>Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda | DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N<br>1b   |
| 2. | Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo  | Sobno grelno telo za stanovanjske zgradbe brez ogrevanja vode.   |
| 3. | Ime in kontaktni naslov proizvajalca   | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                |
| 4. | Pooblaščen zastopnik   | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                |
| 5. | Sistem / sistemi ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda  | 3  |
|    | Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda  | 30-12831-1 / 2015-09-01  |
|    | Testno poročilo št.  | 30-12831-T-1 / 2015-08-28  |
| 6. | Imenovani testni laboratorij   | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                 |
|    | Harmonizirana tehnična specifikacija   | EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007<br>✓ Ecodesign   ✓ BImSchV2   ✓ DIN+   DIBt   ✓ 15a B-VG 2015   EN 16510 |

**7. Deklaracija lastnosti**

| Tip produkta             | Glavne dimenzije (mm) |         |         | Nominal moč (kW) | Izhod toplovodnega izmenjevalnika (kW) | Poraba goriva (kg/h) | Premer dimne cevi (mm) | Vlek dimnika (Pa) |
|--------------------------|-----------------------|---------|---------|------------------|--|----------------------|------------------------|-------------------|
|                          | Višina                | Dolžina | Globina |                  |  |                      |                        |                   |
| DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N | 1091                  | 720     | 464     | 4,8              | ---                                    | 1,333                | 150-200                | 10                |

|  |                                   |                         |
|--|-----------------------------------|-------------------------|
| Požarna varnost  | Izpolnjeno                        |                         |
|  | Zadaj ( $d_R$ )                   | 400 mm                  |
|  | Spredaj ( $d_P$ )                 | 800 mm                  |
|  | Spredaj (glede na tla) ( $d_F$ )  | ---                     |
| Odmik od gorljivih materialov                                    | Stran ( $d_S$ )                   | 400 mm                  |
|  | Stran s steklom ( $d_{S1}$ )      | ---                     |
|  | Stran – niša ( $d_{S2}$ )         | ---                     |
|  | Stran – lokacija 45° ( $d_{S3}$ ) | ---                     |
|  | S stropa ( $d_C$ )                | 1000 mm                 |
| Reakcija na ogenj  | AI v skladu z EN 13510-1          |                         |
| Nevarnost požara zaradi izpada goriva                            | Izpolnjeno                        |                         |
| Emisije izgorovalnih plinov (CO v dimne pline pri $O_2 = 13\%$ ) | 0,0900<br>1130                    | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| Izpust nevarnih snovi  | NPD                               |                         |
| Temperatura površine   | Izpolnjeno                        |                         |
| Električna varnost   | Ni relevantno                     |                         |
| Čiščenje   | Izpolnjeno                        |                         |
| Delovni tlak   | Ni relevantno                     | bar                     |
| Temperatura dimnih plinov  | 208                               | °C                      |
| Temperatura dimnih plinov po grlu                                | 241                               | °C                      |
| Mehanska odpornost (za instalacijo odvoda izpušnih plinov)       | Ni relevantno                     |                         |
| <b>Toplotna moč   Energetska izkoristek</b>                      | <b>Izpolnjeno</b>                 |                         |
| Nominal moč  | 4,8                               | kW                      |
| Toplotna moč ogrevanja prostora                                  | 4,8                               | kW                      |
| Toplotna moč ogrevanja vode                                      | Ni relevantno                     | kW                      |
| Učinkovitost   | $\eta$ 84,6                       | %                       |

\*), „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana

8. Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.

**Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.**

Ing. Vladimír Krajiček  
Produktni in inovativni vodja



Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu  
Mgr. Ondřej Šuba  
Tehnik

|   |   |
|---|---|
| 1. Unique identifying code of the product type<br>Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products | DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N<br>1b  |
| 2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification                                       | Room heater for in residential buildings without hot water preparation.                 |
| 3. Name, company or registered trademark and contact address of the producer  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. Authorised representative  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products  | 3   |
| Report: Assessment of the Performance of Construction Product   | 30-12831-1 / 2015-09-01   |
| Test report no.   | 30-12831-T-1 / 2015-08-28   |
| 6. Nominated test laboratory  | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                  |
| Harmonised technical specification  | EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007   |
|   | ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510                             |

**7. Declared qualities stated**

| Product type  | Principal dimensions (mm)              |       |       | Nominal output (kW) | Hot-water exchanger output (kW) | Fuel consumption (kg/h) | Flue pipe deameter (mm) | Flue draught (Pa)  |
|---|--|-------|-------|---------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------|
|   | Height                                 | Width | Depth |                     |                                 |                         |                         |                    |
| DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N  | 1091                                   | 720   | 464   | 4,8                 | ---                             | 1,333                   | 150-200                 | 10                 |
| Fire safety   | Fulfilled                              |       |       |                     |                                 |                         |                         |                    |
| Distance from flammable materials   | Back (d <sub>R</sub> )                 |       |       | 400                 |                                 |                         | mm                      |                    |
|   | Front (d <sub>F</sub> )                |       |       | 800                 |                                 |                         | mm                      |                    |
|   | Front to the floor (d <sub>F</sub> )   |       |       | ---                 |                                 |                         | mm                      |                    |
|   | Side (d <sub>S</sub> )                 |       |       | 400                 |                                 |                         | mm                      |                    |
|   | Side with glass (d <sub>S1</sub> )     |       |       | ---                 |                                 |                         | mm                      |                    |
|   | Side – niche (d <sub>S2</sub> )        |       |       | ---                 |                                 |                         | mm                      |                    |
|   | Side – location 45° (d <sub>S3</sub> ) |       |       | ---                 |                                 |                         | mm                      |                    |
| From the ceiling (d <sub>C</sub> )  |  |       | 1000  |                     |                                 | mm                      |                         |                    |
| Fire behaviour  | A1 according to EN 13510-1             |       |       |                     |                                 |                         |                         |                    |
| Risk of falling out burning fuel  | Fulfilled                              |       |       |                     |                                 |                         |                         |                    |
| Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O <sub>2</sub> = 13 %) |  |       |       |                     | 0,0900                          |                         |                         | %                  |
|   |  |       |       |                     | 1130                            |                         |                         | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Release of dangerous substances   | NPD                                    |       |       |                     |                                 |                         |                         |                    |
| Surface temperature   | Fulfilled                              |       |       |                     |                                 |                         |                         |                    |
| Electric safety   | Not relevant                           |       |       |                     |                                 |                         |                         |                    |
| Cleanability  | Fulfilled                              |       |       |                     |                                 |                         |                         |                    |
| Maximum operating overpressure  | Not relevant                           |       |       |                     |                                 |                         |                         | bar                |
| Mean flue gas temperature   | 208                                    |       |       |                     |                                 |                         |                         | °C                 |
| Mean flue gas temperature after throat  | 241                                    |       |       |                     |                                 |                         |                         | °C                 |
| Mechanical ruggedness to flue gas loading                                       | Not relevant                           |       |       |                     |                                 |                         |                         |                    |
| <b>Heat output   Energy efficiency</b>  | <b>Fulfilled</b>                       |       |       |                     |                                 |                         |                         |                    |
| Nominal output (kW)   | 4,8                                    |       |       |                     |                                 |                         |                         | kW                 |
| Room thermal heating output   | 4,8                                    |       |       |                     |                                 |                         |                         | kW                 |
| Water thermal heating output  | Not relevant                           |       |       |                     |                                 |                         |                         |                    |
| Efficiency  | η 84,6                                 |       |       |                     |                                 |                         |                         | %                  |

*\*) „NPD“ (No Performance Determined), if no quality is stated*

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

**The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.**

Ing. Vladimír Krajčec  
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technician

|    |   |   |
|----|---|---|
| 1. | Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps<br>Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht | DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N<br>1b  |
| 2. | Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation  | Raumheizer für Wohngebäude ohne Warmwasserbereitung.  |
| 3. | Hersteller  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                     |
| 4. | Bevollmächtigter Vertreter  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                     |
| 5. | System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten   | 3   |
|    | Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes  | 30-12831-1 / 2015-09-01   |
|    | Prüfbericht Nr.   | 30-12831-T-1 / 2015-08-28   |
| 6. | Benanntes Prüflabor / Nr.   | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                      |
|    | Harmonisierte technische Spezifikation  | EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007<br>✓ Ecodesign    ✓ BImSchV2    ✓ DIN+    DIBt    ✓ 15a B-VG 2015    EN 16510 |

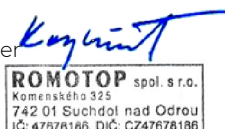
**7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt**

| Produkt   | Hauptabmessungen (mm)                         |        |       | Nennwärmeleistung (kW) | Wärmetauscherleistung (kW) | Brennstoffverbrauch (kg/h) | Rauchrohrdurchmesser (mm) | Förderdruck (Pa)        |    |
|---|---|--------|-------|------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------|----|
|   | Höhe  | Breite | Tiefe |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N                                    | 1091  | 720    | 464   | 4,8                    | ---                        | 1,333                      | 150-200                   | 10                      |    |
| Brandsicherheit   | Erfüllt                                       |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Abstand zu brennbaren Materialien                           | Rückwand (d <sub>R</sub> )                    |        |       |                        |                            |                            |                           | 400                     | mm |
|   | Strahlungsbereich (d <sub>P</sub> )           |        |       |                        |                            |                            |                           | 800                     | mm |
|   | Strahlungsbereich zum Boden (d <sub>F</sub> ) |        |       |                        |                            |                            |                           | ---                     | mm |
|   | Seitenwände (d <sub>S</sub> )                 |        |       |                        |                            |                            |                           | 400                     | mm |
|   | Seite mit Glas (d <sub>S1</sub> )             |        |       |                        |                            |                            |                           | ---                     | mm |
|   | Seite - Nische (d <sub>S2</sub> )             |        |       |                        |                            |                            |                           | ---                     | mm |
|   | Seite - Ausrichtung 45° (d <sub>S3</sub> )    |        |       |                        |                            |                            |                           | ---                     | mm |
|   | Decke (d <sub>C</sub> )                       |        |       |                        |                            |                            |                           | 1000                    | mm |
| Brandverhalten  | A1 nach EN 13510-1                            |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Brandgefahr durch Herausfallen von Brennstoffen             | Erfüllt                                       |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Abgasemission (CO in den Abgasen bei O <sub>2</sub> = 13 %) | 0,0900<br>1130                                |        |       |                        |                            |                            |                           | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |    |
| Freisetzung von gefährlichen Stoffen                        | NPD   |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Oberflächentemperatur                                       | Erfüllt                                       |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Elektrische Sicherheit                                      | Nicht relevant                                |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Reinigbarkeit   | Erfüllt                                       |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Maximaler Betriebsdruck                                     | Nicht relevant      bar                       |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Abgastemperatur   | 208      °C                                   |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Abgastemperatur hinter dem Stutzen                          | 241      °C                                   |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)      | Nicht relevant                                |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| <b>Wärmeleistung   Energieeffizienz</b>                     | <b>Erfüllt</b>                                |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Nennwärmeleistung   | 4,8   |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Nenn-Raumwärmeleistung                                      | 4,8   |        |       |                        |                            |                            |                           | kW                      |    |
| Nenn-Wasserwärmeleistung                                    | Nicht relevant      kW                        |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |
| Wirkungsgrad  | η 84,6      %                                 |        |       |                        |                            |                            |                           |                         |    |

\*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

**8.** Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

**Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.**

 Ing. Vladimír Krajiček  
 Product und -Innovationleiter

 Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Techniker



|    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | Code d'identification du produit type<br>Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction | DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N<br>1b  |
| 2. | Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable   | Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels sans chauffage de l'eau.               |
| 3. | Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant   | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. | Représentant autorisé  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. | Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction  | 3   |
|    | Report d'évaluation des caractéristiques du produit de construction  | 30-12831-1 / 2015-09-01   |
|    | Document N°  | 30-12831-T-1 / 2015-08-28   |
| 6. | Organisme certificateur  | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                  |
|    | Norme(s) Européennes   | EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007   |
|    | Flamme Verte   | ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510                             |

**7. Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration**

| Produit                  | Dimensions principales (mm) |         |            | Puissance nominale (kW) | Puissance nominale de l'échangeur (kW) | Consommation de combustible (kg/h) | Diamètre du conduit de fumée (mm) | Tirage de conduit de fumée (Pa) |
|--------------------------|-----------------------------|---------|------------|-------------------------|--|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
|                          | Hauteur                     | Largeur | Profondeur |                         |  |                                    |                                   |                                 |
| DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N | 1091                        | 720     | 464        | 4,8                     | ---                                    | 1,333                              | 150-200                           | 10                              |

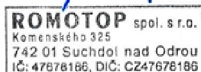
|  |  |                         |    |
|--|--|-------------------------|----|
| Sécurité incendie  | Conforme                                     |                         |    |
| Distance aux matériaux combustibles  | Arrière (d <sub>R</sub> )                    | 400                     | mm |
|  | Avant (d <sub>P</sub> )                      | 800                     | mm |
|  | Avant (par rapport au sol) (d <sub>F</sub> ) | ---                     | mm |
|  | Latéral (d <sub>S</sub> )                    | 400                     | mm |
|  | Latéral avec vitre (d <sub>S1</sub> )        | ---                     | mm |
|  | Latéral – niche (d <sub>S2</sub> )           | ---                     | mm |
|  | Latéral – emplacement 45° (d <sub>S3</sub> ) | ---                     | mm |
| Plafond (d <sub>C</sub> )  | 1000   | mm                      |    |
| Le comportement du feu   | AI selon la norme 13510-1                    |                         |    |
| Risque de retombées de matières brûlantes  | Conforme                                     |                         |    |
| Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O <sub>2</sub> = 13 %) | 0,0900<br>1130                               | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |    |
| Fuite de substances dangereuses  | NPD  |                         |    |
| Température de surface   | Conforme                                     |                         |    |
| Sécurité électrique  | Non pertinent                                |                         |    |
| Ramonage   | Conforme                                     |                         |    |
| Surpression maximale de fonctionnement   | Non pertinent                                | bar                     |    |
| Température moyenne des résidus de combustion  | 208  | °C                      |    |
| Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie                         | 241  | °C                      |    |
| Résistance mécanique à la charge de gaz de combustion                                    | Non pertinent                                |                         |    |
| Indice de performance  | 0,5  |                         |    |
| <b>Production de chaleur   Efficacité énergétique</b>                                    | <b>Conforme</b>                              |                         |    |
| Puissance nominale   | 4,8  | kW                      |    |
| Puissance de chauffage intérieure  | 4,8  | kW                      |    |
| Puissance de chauffage dans l'eau  | Non pertinent                                | kW                      |    |
| Efficacité   | η 84,6                                       | %                       |    |

\*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

**Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.**

Ing. Vladimír Krajiček  
Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technicien



|    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | Codice identificativo univoco del tipo di prodotto<br>Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto | DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N<br>1b   |
| 2. | Usò previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate  | Riscaldatore della stanza per edifici residenziali senza la produzione di acqua calda.                 |
| 3. | Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore   | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                |
| 4. | Rappresentante autorizzato  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                |
| 5. | Sistema(i) di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto   | 3  |
|    | Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione   | 30-12831-1 / 2015-09-01  |
|    | Rapporto di prova nr.   | 30-12831-T-1 / 2015-08-28  |
| 6. | Laboratorio di prova designato / nr.  | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                 |
|    | Specificazioni tecniche armonizzate   | EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007<br>✓ Ecodesign   ✓ BImSchV2   ✓ DIN+   DIBt   ✓ 15a B-VG 2015   EN 16510 |

**7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione**

| Del tip di prodotto      | Dimensioni principali (mm) |           |            | Protenza nominale (kW) | Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW) | Consumo di combustibile (kg/h) | Diametro del camino (mm) | Tiro di esercizio (Pa) |
|--------------------------|----------------------------|-----------|------------|------------------------|---|--------------------------------|--------------------------|------------------------|
|                          | Altezza                    | Larghezza | Profondità |                        |   |                                |                          |                        |
| DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N | 1091                       | 720       | 464        | 4,8                    | ---   | 1,333                          | 150-200                  | 10                     |

|   |   |
|---|---|
| Sicurezza antincendio   | Conforme  |
| Distanza da materiali infiammabili                                    | Posteriore (d <sub>R</sub> ) 400 mm<br>Anteriore (d <sub>F</sub> ) 800 mm<br>Anteriore (rispetto al pavimento)(d <sub>F</sub> ) --- mm<br>Laterali (d <sub>S</sub> ) 400 mm<br>Vetrata laterale (d <sub>S1</sub> ) --- mm<br>Laterali – nicchia (d <sub>S2</sub> ) --- mm<br>Laterali – posizione 45° (d <sub>S3</sub> ) --- mm<br>Dal soffitto (d <sub>C</sub> ) 1000 mm |
| Comportamento al fuoco  | A1 a EN 13510-1   |
| Rischio di caduta di combustibile ardente                             | Conforme  |
| Emissioni (CO nei gas comburenti all' O <sub>2</sub> = 13 %)          | 0,0900<br>1130 %<br>mg/Nm <sup>3</sup>  |
| Perdita di sostanze pericolose  | NPD   |
| Temperatura di superficie   | Conforme  |
| Sicurezza elettrica   | Non pertinente  |
| Pulibilità  | Conforme  |
| Sovrappressione massima di funzionamento                              | Non pertinente bar  |
| Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale           | 208 °C  |
| Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale | 241 °C  |
| Resistenza meccanica al carico dei gas di scarico                     | Non pertinente  |
| <b>Prestazioni termiche   Efficienza energetica</b>                   | <b>Conforme</b>   |
| Protenza nominale   | 4,8 kW  |
| Potenza termica all'ambiente  | 4,8 kW  |
| Potenza termica all'acqua   | Non pertinente kW   |
| Efficienza  | η 84,6 %  |

\*) „NPD“ (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica

**8. Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.**
**Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.**

 Ing. Vladimír Krajčíček  
 Responsabile sviluppo  
 e innovazione prodotti

 Elaborato da e per conto del produttore:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Ingegnere